



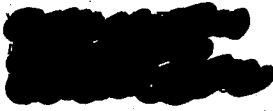
**CalMediConnect**  
Your choice for complete care



111Z1111D-015907-19-E



4/28/2014



## Կարևոր տեղեկություն

Դուք ստանում եք այս նամակը, քանի որ ունեք ԵՎ «Medicare», ԵՎ «Medi-Cal»: Փոխվում է այն ձևը, որով Դուք բուժապասարկում եք ստանում: Այժմ Դուք պվելի մեծ ընտրություն ունեք Ձեր առողջապահական կարիքները բավարարելու հարցում:

Սա երկրորդ նամակն է Ձեր տրամադրության տակ եղած ընտրության մոր տարբերակների մասին: Դուք կարող եք «Cal MediConnect»-ի որևէ ծրագիր ընտրել կամ մնալ սովորական «Medicare»-ում: Եթե Դուք որոշեք սովորական «Medicare»-ում մնալ, ապա պետք է «Medi-Cal»-ի որևէ ծրագիր ընտրեք՝ «Medi-Cal»-ի Ձեր նպաստները ստանալու համար: Եթե Դուք ոչինչ չընտրեք, մենք ինքներս «Cal MediConnect»-ի ծրագրերից մեկը կընտրենք Ձեզ համար:

Նախկինում Ձեր ստացած ծառայությունների և Ձեր առողջապահական կարիքների հիման վրա՝ Դուք ընդգրկվել եք «Cal MediConnect»-ի ստորև նշված ծրագրում: Եթե Դուք չորոշեք սովորական «Medicare»-ում մնալ, Դուք կարիք չունեք որևէ բան անելու, և Ձեր ապահովագրությունն այս ծրագրով կսկսի գործել:

7/1/2014: L.A. Care

## Այս փոփոխությունն ինչպե՞ս կազդի ինձ վրա:

### «Cal MediConnect»-ի որևէ ծրագրի անդամագրվելով՝

- Դուք կպահեք «Medicare»-ի կամ «Medi-Cal»-ի Ձեր նպաստները՝ առանց լրացուցիչ ծախսեր կատարելու.
- Դուք կշարունակեք ստանալ բոլոր այն ծառայությունները կամ նպաստները, որոնք այժմ ստանում եք.
- Ձեր բոլոր բժիշկները, մասնագետները և այլ սպասարկողները, մինչևանց հետ համագործակցելով, Ձեզ կտրամադրեն Ձեզ անհրաժեշտ բուժապասարկումը.
- Դուք փոխադրման և ակնաբուժական լրացուցիչ նպաստներ կստանաք:



## Ինչպե՞ս է «Cal MediConnect»-ի ծրագիրն օգնում ինձ:

Այն փոփոխությունն է մտցնում, քանի որ «Medicare»-ի և «Medi-Cal»-ի Ձեր նպաստները համատեղ են գործում և ավելի են օգնում Ձեզ:

### Ձեր ընտրության տարբերակներն են՝

- 1. Անդամագրվել «Cal MediConnect»-ի որևէ ծրագրի:** «Cal MediConnect»-ի ծրագրերը վճարում են և՛ «Medicare»-ի, և՛ «Medi-Cal»-ի ծառայությունների համար: Եթե Դուք «Cal MediConnect»-ի որևէ ծրագրի անդամագրվեք, «In-Home Supportive Services»-ի (IHSS), «Multipurpose Senior Services Program»-ի (MSSP), «Community-Based Adult Services»-ի (CBAS) և ծերանոցային խնամքի ծառայությունները «Cal MediConnect»-ի ծրագրի միջոցով կստանաք: Նրանք վճարում ենք նաև Ձեր ավելի քան ծառայությունների և փոխադրման համար: «Cal MediConnect»-ի ծրագրերը չեն վճարում բժիշկների և սպասարկողների հետ համագործակցելով, հոգ կտանի, որ Դուք ստանաք Ձեզ անհրաժեշտ բուժօգնությունը:
- 2. Անդամագրվել «Program of All-Inclusive Care for the Elderly» (PACE) ծրագրին:** Եթե Դուք 55 տարեկան կամ ավելի մեծ եք և ավելի բարձր մակարդակի խնամքի կարիք ունեք, որպեսզի կարողանաք Ձեր տանն ապրել, հնարավոր է, որ Դուք իրավասու լինեք PACE-ում ընդգրկվելու: PACE-ը տրամադրում է «Medicare»-ի և «Medi-Cal»-ի բոլոր նպաստները, բացի այդ՝ որոշ լրացուցիչ ծառայություններ, որոնք օգնում են քրոնիկական հիվանդություններ ունեցող տարեց անձանց շարունակել իրենց տանն ապրել:
- 3. Անդամագրվել «Medi-Cal»-ի որևէ առողջապահական ծրագրի:** Եթե Դուք որոշեք սովորական «Medicare»-ում մնալ, Դուք չեք ընդգրկվի «Cal MediConnect»-ի որևէ ծրագրում, բայց այնուամենայնիվ, «Medi-Cal» ստանալու համար պետք է որևէ առողջապահական ծրագիր ընտրեք: «Medi-Cal»-ի որևէ ծրագրի անդամագրվելով՝ Դուք հնարավորություն կունենաք շարունակելու «Medicare»-ի Ձեր բժիշկների և հիվանդանոցների ծառայություններից օգտվել և չեք զրկվի որևէ ծառայությունից: «In-Home Supportive Services»-ի (IHSS), «Multipurpose Senior Services Program»-ի (MSSP), «Community-Based Adult Services»-ի (CBAS) և ծերանոցային խնամքի ծառայությունները Դուք ծրագրի միջոցով կստանաք:

### Այժմ ես ի՞նչ պետք է անեմ:

Մտածեք վերը նշված երեք տարբերակների մասին և որոշեք, թե որն է ամենալավը Ձեզ համար: Օգտվեք առողջապահական ծրագրի «Ուղեցույցից» և «Ընտրության գրքույկից», որոնք փոստով կստանաք «Health Care Options»-ից՝ որպես օգնություն: Խոսեք Ձեր բժիշկների և այլ սպասարկողների հետ և պարզեք, թե որ ծրագրերի հետ են աշխատում:

«Cal MediConnect»-ի ստորև նշված ծրագրին անդամագրվելու համար որևէ բան անելու անհրաժեշտություն չկա:

Եթե Դուք չեք ցանկանում անդամագրվել L.A. Care, կարող եք դիմել «Health Care Options»-ին և «Cal MediConnect»-ի մեկ այլ ծրագիր ընտրել կամ մնալ սովորական «Medicare»-ում: «Health Care Options»-ին հարկավոր է դիմել մինչև 6/27/2014.

«Health Care Options» կարելի է զանգահարել ստորև նշված հեռախոսահամարով ԿԱՄ կարելի է լրացնել «Ընտրության թերթիկը» և ուղարկել կից ծրագրի մեջ: Թերթիկը կգտնեք Ձեր «Ընտրության գրքույկի» մեջ, որը փոստով ստանալու եք «Health Care Options»-ից:

## Օգնության կամ լրացուցիչ տեղեկությունների համար

Եթե ցանկանում եք այս փոփոխությունների և Ձեր տրամադրության տակ եղած ընտրության տարբերակների մասին խոսել առողջության ապահովագրման հարցերով որևէ խորհրդատուի հետ, զանգահարեք **«California Health Insurance Counseling & Advocacy Program» (HICAP)՝ 1-800-434-0222 հեռախոսահամարով:**

Եթե հարցեր ունեք «Medicare»-ի վերաբերյալ, զանգահարեք 1-800-MEDICARE (1-800-633-4227)՝ օրը 24 ժամ՝ շաբաթը 7 օր: TTY-ից օգտվողները պետք է զանգահարեն 1-877-486-2048:

Եթե ցանկանում եք «Cal MediConnect»-ի մեկ այլ ծրագիր ընտրել, մնալ սովորական «Medicare»-ում կամ այս նամակը ստանալ մեկ այլ լեզվով կամ այլընտրանքային ձևաչափով, օրինակ՝ խոշորատառ, ձայնագրված կամ Բրայլի գրատիպով, խնդրում ենք զանգահարել «Health Care Options»՝ երկուշաբթի-ուրբաթ օրերին, ժամը 8-ից 17-ը՝ 1-844-580-7272 կամ TTY՝ 1-800-430-7077, հեռախոսահամարով:

Լրացուցիչ օգնության համար զանգահարեք «**Cal MediConnect**»-ի **Ombudsman**»-ին՝ 1-855-501-3077 հեռախոսահամարով: Այս համարը գործելու է 4/1/2014-ից:

## Օգնության կամ լրացուցիչ տեղեկությունների համար

Եթե ցանկանում եք այս փոփոխությունների և Ձեր տրամադրության տակ եղած ընտրության տարբերակների մասին խոսել առողջության ապահովագրման հարցերով որևէ խորհրդատուի հետ, զանգահարեք **«California Health Insurance Counseling & Advocacy Program» (HICAP)՝ 1-800-434-0222 հեռախոսահամարով:**

Եթե հարցեր ունեք «Medicare»-ի վերաբերյալ, զանգահարեք 1-800-MEDICARE (1-800-633-4227)՝ օրը 24 ժամ՝ շաբաթը 7 օր: TTY-ից օգտվողները պետք է զանգահարեն 1-877-486-2048:

Եթե ցանկանում եք «Cal MediConnect»-ի մեկ այլ ծրագիր ընտրել, մնալ սովորական «Medicare»-ում կամ այս նամակը ստանալ մեկ այլ լեզվով կամ այլընտրանքային ձևաչափով, օրինակ՝ խոշորատառ, ձայնագրված կամ Բրայլի գրատիպով, խնդրում ենք զանգահարել «Health Care Options»՝ երկուշաբթի-ուրբաթ օրերին, ժամը 8-ից 17-ը՝ 1-844-580-7272 կամ TTY՝ 1-800-430-7077, հեռախոսահամարով:

Լրացուցիչ օգնության համար զանգահարեք **«Cal MediConnect»-ի Ombudsman»** ին՝ 1-855-501-3077 հեռախոսահամարով: Այս համարը գործելու է 4/1/2014-ից:

### 3. Ինչպե՞ս վստահ լինեն, որ իմ բուժսպասարկումը կշարունակվի «Cal MediConnect» ծրագրում ընդգրկվելուց հետո:

«Cal MediConnect»-ի Ձեր նոր ծրագիրը պարտավոր է հոգ տանել, որ Դուք Ձեզ անհրաժեշտ բարձրակարգ բուժսպասարկումը ստանաք: Անդամագրվելուց հետո «Cal MediConnect»-ի Ձեր ծրագիրը կզանգահարի Ձեզ և կտեղեկանա, թե ինչ տիպի բուժսպասարկում է Ձեզ անհրաժեշտ: Ձեզ հետ խորհրդակցելով՝ նրանք հոգ կտանեն, որ Դուք ստանաք այն բոլոր ծառայությունները, որոնց կարիքն ունեք:

Եթե Ձեզ ժամադրություն է նշանակված, և Դուք փոխում եք Ձեր առողջապահական ծրագիրը, անմիջապես զանգահարեք «CalMediConnect»-ի Ձեր նոր ծրագիր: Ծրագրին տեղեկացրեք սպասվող բուժման մասին, որպեսզի նրանք կարողանան Ձեզ հետ միասին կազմակերպել այն:

- **Եթե Ձեզ սպասարկում է մի բժիշկ, որն ընդգրկված չէ առողջապահական ծրագրի ցանցում**, կարող եք մինչև վեց ամիս շարունակել այցելել այդ բժշկին, եթե վերջինս համաձայնի Ձեր նոր առողջապահական ծրագրի սակագներին և որակի հետ կապված խնդիրներ չունենա:
- **Եթե Դուք «Medi-Cal»-ի ծերանոցում եք գտնվում**, «Cal MediConnect»-ը Ձեզ և Ձեր խնամքով զբաղվող խմբի հետ միասին աշխատելով՝ հոգ կտանի, որ Դուք Ձեզ անհրաժեշտ խնամքը ստանաք: Դուք կարող եք ծերանոցում մնալ:

### 4. Ի՞նչ կարող եմ անել, եթե անդամագրվեմ «Cal MediConnect»-ի կամ PACE-ի որևէ ծրագրի, և այն ինձ դուր չգա:

Ցանկացած ամիս Դուք կարող եք դուրս գալ «Cal MediConnect»-ից կամ PACE-ից և վերադառնալ սովորական «Medicare» ծրագիր կամ «Medicare Advantage» ծրագիր: Այդ անելու համար զանգահարեք «Health Care Options»՝ 1-844-580-7272 (TTY՝ 1-800-430-7077) հեռախոսահամարով կամ Ձեր առողջապահական ծրագրին ասացեք, որ ցանկանում եք դուրս գալ ծրագրից: Առողջապահական ծրագիրը կարող է օգնել Ձեզ ընտրություն կատարելու հարցում:

- Հիշեք, որ «Medi-Cal»-ի Ձեր նպաստների համար Դուք կշարունակեք առողջապահական ծրագրում ընդգրկված մնալ: Ծրագրից դուրս գալն ազդում է միայն այն բանի վրա, թե Դուք ինչ կերպ եք ստանում «Medicare»-ի Ձեր նպաստները:

### 5. Ի՞նչ են «Long Term Services and Supports»-ները: Ինչպե՞ս են դրանք գործում առողջապահական ծրագրի ներսում:

«Long Term Services and Supports»-ները (LTSS) «Medi-Cal»-ի նպաստներ են, որոնք օգնում են շարունակվող անձնական խնամքի հարցում: Առողջապահական ծրագրի ներսում այս ծառայությունները և աջակցությունը կգործեն ճիշտ այնպես, ինչպես այսօր են գործում:

Ձեր առողջապահական ծրագիրը կաշխատի Ձեր բժիշկների և LTSS-ի սպասարկողների հետ: Եթե այժմ Դուք այդ ծառայությունները չեք ստանում, Ձեր առողջապահական ծրագիրը կարող է հետագայում օգնել Ձեզ դրանք ստանալու հարցում, եթե դրանք բժշկական առումով անհրաժեշտ լինեն:

### 3. Ինչպե՞ս վստահ լինեմ, որ իմ բուժսպասարկումը կշարունակվի «Cal MediConnect» ծրագրում ընդգրկվելուց հետո:

«Cal MediConnect»-ի Ձեր նոր ծրագիրը պարտավոր է հոգ տանել, որ Դուք Ձեզ անհրաժեշտ բարձրակարգ բուժսպասարկումը ստանաք: Անդամագրվելուց հետո «Cal MediConnect»-ի Ձեր ծրագիրը կգանգահարի Ձեզ և կտեղեկանա, թե ինչ տիպի բուժսպասարկում է Ձեզ անհրաժեշտ: Ձեզ հետ խորհրդակցելով՝ նրանք հոգ կտանեն, որ Դուք ստանաք այն բոլոր ծառայությունները, որոնց կարիքն ունեք:

Եթե Ձեզ ժամադրություն է նշանակված, և Դուք փոխում եք Ձեր առողջապահական ծրագիրը, անմիջապես զանգահարեք «CalMediConnect»-ի Ձեր նոր ծրագիր: Ծրագրին տեղեկացրեք սպասվող բուժման մասին, որպեսզի նրանք կարողանան Ձեզ հետ միասին կազմակերպել այն:

- **Եթե Ձեզ սպասարկում է մի բժիշկ, որն ընդգրկված չէ առողջապահական ծրագրի ցանցում,** կարող եք մինչև վեց ամիս շարունակել այցելել այդ բժշկին, եթե վերջինս համաձայնի Ձեր նոր առողջապահական ծրագրի սակագներին և որակի հետ կապված խնդիրներ չունենա:
- **Եթե Դուք «Medi-Cal»-ի ծերանոցում եք գտնվում,** «Cal MediConnect»-ը Ձեզ և Ձեր խնամքով զբաղվող խմբի հետ միասին աշխատելով՝ հոգ կտանի, որ Դուք Ձեզ անհրաժեշտ խնամքը ստանաք: Դուք կարող եք ծերանոցում մնալ:

### 4. Ի՞նչ կարող եմ անել, եթե անդամագրվեմ «Cal MediConnect»-ի կամ PACE-ի որևէ ծրագրի, և այն ինձ դուր չգա:

Ցանկացած ամիս Դուք կարող եք դուրս գալ «Cal MediConnect»-ից կամ PACE-ից և վերադառնալ սովորական «Medicare» ծրագիր կամ «Medicare Advantage» ծրագիր: Այդ անելու համար զանգահարեք «Health Care Options»՝ 1-844-580-7272 (TTY՝ 1-800-430-7077) հեռախոսահամարով կամ Ձեր առողջապահական ծրագրին ասացեք, որ ցանկանում եք դուրս գալ ծրագրից: Առողջապահական ծրագիրը կարող է օգնել Ձեզ ընտրություն կատարելու հարցում:

- Հիշեք, որ «Medi-Cal»-ի Ձեր նպաստների համար Դուք կշարունակեք առողջապահական ծրագրում ընդգրկված մնալ: Ծրագրից դուրս գալն ազդում է միայն այն բանի վրա, թե Դուք ինչ կերպ եք ստանում «Medicare»-ի Ձեր նպաստները:

### 5. Ի՞նչ են «Long Term Services and Supports»-ները: Ինչպե՞ս եմ դրանք գործում առողջապահական ծրագրի ներսում:

«Long Term Services and Supports»-ները (LTSS) «Medi-Cal»-ի նպաստներ են, որոնք օգնում են շարունակվող անձնական խնամքի հարցում: Առողջապահական ծրագրի ներսում այս ծառայությունները և աջակցությունը կգործեն ճիշտ այնպես, ինչպես այսօր են գործում:

Ձեր առողջապահական ծրագիրը կաշխատի Ձեր բժիշկների և LTSS-ի սպասարկողների հետ: Եթե այժմ Դուք այդ ծառայությունները չեք ստանում, Ձեր առողջապահական ծրագիրը կարող է հետագայում օգնել Ձեզ դրանք ստանալու հարցում, եթե դրանք բժշկական առումով անհրաժեշտ լինեն: